

# استراتژی اسراییل در جمهوری آذربایجان و آسیای مرکزی

\*بولنت ارس

\*\*ترجمه: حمید احمدی

اشاره:

به دنبال سقوط اتحاد شوروی و ظهور جمهوریهای جدید در قفقاز و آسیای مرکزی، اسراییل تلاشهای گستردۀای برای نفوذ اقتصادی و سیاسی در این منطقه آغاز کرد. کشورهای فوق نیز که به لحاظ اقتصادی از جمله کشورهای توسعه نیافرته اقتصادی و سیاسی محسوب می‌شوند، از همکاری با اسراییل جهت رسیدن به توسعه اقتصادی استقبال کرده‌اند. در این بستر یک اتحاد استراتژیک میان اسراییل، ترکیه و برخی کشورهای جدید التاسیس بیویژه جمهوری آذربایجان در برابر نفوذ احتمالی و بالقوه ایران ایجاد شده است. مقاله زیر که در نوع خود اولین مطلب در نشریات فارسی زبان ایران در سالهای پس از جنگ سرد است، استراتژی مذکور را به خوبی به نمایش می‌گذارد. فصلنامه مطالعات خاورمیانه امیدوار است انتشار این مقاله زمینه تحقیقات بیشتر پیرامون موضوع در ایران را فراهم کرد. و انجیزه لازم را جهت آتخاذ سیاست خارجی فعال در راستای منافع ملی ایران در منطقه فراهم سازد.<sup>۱</sup>

موازنۀ های سریعاً متغیر سالهای دهه ۱۹۹۰ و تحولات جدید ناشی از تشديد جهانی شدن اقتصادی، اسراییل را به ارزیابی و شکل دهی مجدد استراتژی سیاست خارجی خود وادار کرده است. مراحل تاکتیکی استراتژی جدید اسراییل به شرح زیر هستند: (۱) حل

<sup>۱</sup> محقق مرکز مطالعات اوراسیا در دانشگاه ایندیانا

<sup>۲</sup> دکتر حمید احمدی استادیار علوم سیاسی دانشگاه تهران می‌باشد

## منشأ منافع متقابل

با سقوط اتحاد شوروی، چندین جمهوری به دلیل موقعیت خود به عنوان کشورهای مسلمان، به بخشی از خاورمیانه تبدیل شدند. این دولت‌های آسیای مرکزی حتی قبل از کسب استقلال خود از مسکو در برنامه دولت اسرائیل مطرح شده بودند. تماسهای شگفت‌آور اولیه و

کشمکش‌های مرزی خود تشکیل یک کمربند امنیتی در درون فرایند صلح؛<sup>۲</sup>) به فرجام رساندن فرایند ادغام و کسب شناسایی به عنوان یک دولت مشروع و برابر در منطقه خود در این کمربند امنیتی؛<sup>۳</sup>) رسیدن به انعطاف دیپلماتیک در ایجاد کشمکشهای بین‌الدولی کشورهای خاورمیانه؛<sup>۴</sup>) بهره برداری از منابع منطقه و ارائه پروژه‌های چند کشوری تحت حمایت جوامع یهودی بین‌المللی؛<sup>۵</sup>) بازکردن دروازه آسیا به روی خود و آنگاه توسعه روابط دیپلماتیک و اقتصادی خود با کشورهای جنوبی‌تر، پس از کسب مشروعیت در منطقه؛<sup>۶</sup>) استفاده از فرصت‌های ایجاد شده فوق الذکر برای رسیدن به موقعیت پرنفوذ در شکل دادن به استراتژی‌های جهانی و گریز از محدوده‌های خاورمیانه به منظور تضمین یک حضور جهانی بزرگتر.<sup>۱</sup>

این اولین تلاش اسرائیل برای ایجاد یک حوزه نفوذ در منطقه خاورمیانه بزرگ نیست. در سالهای دهه ۱۹۵۰، دیوید بن گورین رهبر اسرائیل در صدد بود تا یک اتحاد خاورمیانه‌ای غیرعربی شامل ترکیه، اتیوپی، ایران و اسرائیل به وجود آورد. این تلاش، که «استراتژی پیرامون» نامیده می‌شد در نهایت به دلیل سقوط شاه ایران در اوخر دهه ۱۹۷۰ به شکست انجامید.<sup>۲</sup> اما، از آن زمان به بعد اسرائیل در صدد گسترش روابط خود با هر کشور مسلمان «میانه‌رویی» بوده است که مایل است به تلاش جهت از بین بردن چهره ضد اسلامی اسرائیل؛ یا از بین بردن این برداشت که تمام کشورهای مسلمان علیه اسرائیل متحد شده‌اند، کمک کند. به دنبال گرفتن درس عبرت از تلاشهای قبلی، اسرائیل دیدگاه جامع تری را به عنوان بخشی از استراتژی جدید خود برای کسب نفوذ بیشتر در منطقه ارائه داده است. در این استراتژی بر جمهوری‌های جدید آسیای مرکزی تاکید خاصی گذاشته می‌شود.

توسعه روابط با این جمهوری‌ها دلیل اهمیت این منطقه برای اسرائیل است.

یک هدف این تلاش‌های اولیه مانع تراشی در برابر گسترش نفوذ عربی و ایرانی در جمهوری‌های جدید بود. هدف اصلی، پیش‌گیری از تهدید بنیادگرایی اسلامی بوده است. تلاش‌های اولیه برخی کشورهای عرب برای وارد کردن دولتهای آسیای مرکزی به کشمکش عربی-اسراییلی، اسرائیل را نگران کرد.<sup>۳</sup> به این دلیل اسرائیل تلاش کرده است تا با امتیازات ذاتی کشورهای عرب و ایران که از نزدیکی فرهنگی و مذهبی آنها با مردم آسیای مرکزی سرچشمه می‌گیرد، به مقابله برسیزد. حتی اگر این سناریو امکان پذیر می‌بود، کشورهای آسیای مرکزی به اجتناب از درگیر شدن در مبارزات خاورمیانه تمایل شدید دارند.<sup>۴</sup>

عزم دیپلماتیک سازمان آزادی بخش فلسطین در جمهوری‌های آسیای مرکزی برای بسیج حمایت از قضیه فلسطین وضع را در نظر دولت اسرائیل اغراق آمیز کرده است. دیدار عرفات از قراقستان در ژانویه ۱۹۹۲ به شناسایی دولت فلسطین از سوی قراقستان منجر شد. دو طرف برداشتن عالی ترین نمایندگی در طرف مقابل توافق کردند، و همین مسئله باعث اتخاذ اقداماتی از سوی اسرائیل در پاسخ به این توافق شد. اسحاق شامیر نخست وزیر سابق اسرائیل با نوشتن نامه‌ای به ۲۳ عضو کنگره آمریکا آنها را تشویق کرد تا از نفوذ خود برای متقادع کردن قراقستان در پایان دادن به نزدیکی روابطش با فلسطینی‌ها استفاده کنند. در ضمن، حکومت اسرائیل تلاش کرد تا جیمز بیکر سوم وزیر خارجه وقت آمریکا را مجبور سازد تا به قراقستان هشدار دهد تا در روابط خود با سازمان آزادی بخش فلسطین تجدیدنظر کند.<sup>۵</sup> علی‌رغم این حرکت‌ها، سازمان آزادی بخش فلسطین حضور خود در کشورهای جدید آسیای مرکزی را حفظ کرد. در فوریه ۱۹۹۲ اعلام شد عرفات از ازبکستان دیدار می‌کند و در مارس همان سال، تاجیکستان روابط دیپلماتیک خود را با سازمان آزادی بخش فلسطین گسترش داد.<sup>۶</sup>

در آوریل ۱۹۹۲، یک هیأت نمایندگی ازبک از عربستان سعودی دیدار کرد و در کنفرانسی که خواستار شناسایی حقوق مشروع مردم فلسطین و یک راه حل عادلانه برای بررسی مسئله فلسطین شده بود، مشارکت کرد پس از این حادثه، کنفرانس انجمان دوستی

داغستان- اسراییل به دلیل عکس العمل احتمالی مسلمانان که می توانست به روابط با برخی کشورهای خاورمیانه لطمہ وارد سازد، لغو شد.<sup>۷</sup>

با این همه، به دلیل برخی امتیازاتی که اسراییل در دست دارد، این تلاشها مانع رخنه آن در آسیای مرکزی نشده است. تصویر قدرتمند اسراییل به عنوان یک جامعه سرمشق، یعنی کشوری کوچک اما از نظر سیاسی و اقتصادی قوی و در عین حال هم دمکراتیک و هم غیر دینی (سکولار) برای این کشورها امیدبخش بوده است.<sup>۸</sup> علی رغم قاعده کلی که جمهوری های آسیای میانه را دارای رهبران قوی و دمکراسی های ضعیف می داند، آنها تقریباً به گونه ای همانگ اهمیت ویژه ای به توسعه روابط با کشورهای دمکراتیک داده اند. اسراییل در برقراری روابط با رژیم های مسلمان، چه دمکراتیک و چه اقتدارگرا، از یک روش عمل گرایانه پرآگماتیک پیروی می کند. در این رابطه، حکومت های کشورهای جدید آسیای مرکزی همه توافق دارند که اسراییل به خاطر مهارت های تکنولوژیک و نمونه دمکراتیک خود، می تواند ادغام این جمهوری های جدید را در نظام جهانی مدرن آسان کند. علاوه بر این، اسراییل در بسیاری کشروها دروازه جهان غرب به طور عام و ایالات متحده آمریکا به طور خاص قلمداد می شود.<sup>۹</sup>

آخرین امتیاز اسراییل، که در محافل آکادمیک غالباً نادیده گرفته می شود، تایج مهمی دریی دارد. کشورهای جدید آسیای مرکزی از نظر اقتصادی آنقدر فقیر هستند که مایلند یاری مالی پیشنهادی هر کشوری را به شکل سرمایه گذاری یا کمک مستقیم بپذیرند. بدین خاطر کشورهای جدید آسیای مرکزی از کمک اسراییل استقبال کرده اند، و روابط به سرعت رو به توسعه بعدی، نشانه آشکار علائق وسیع روبه تزايد اسراییل در خاورمیانه به مفهوم وسیع آن است.<sup>۱۰</sup>

### روابط با آمریکا، ترکیه و روسیه

استراتژی جدید اسراییل در رابطه با جمهوری های در حال ظهور آسیای مرکزی به سه حرکت سیاسی مهم نیازمند بود. نخست، اسراییل مجبور شده است تا سیاست خود

قبال ایالات متحده آمریکا را مجدداً شکل بدهد. پس از پایان جنگ سرد، محیط استراتژیکی که باعث شد آمریکا به روابط با اسرائیل اولویت بدهد، شدیداً تغییر کرده است. نقشی که اسرائیل در خاورمیانه در برابر شوروی به عهده گرفته بود، دیگر اعتباری ندارد. بدین خاطر اسرائیل دست به کار شده است تا در جهت طرح یک جایگاه مناسب امنیتی جدید تلاش کند؛ و در این جهت نگاههای خود را کشورهای آسیای مرکزی و قفقاز دوخته است.<sup>۱۱</sup> به نظر می‌رسد که طرح اسرائیل آن باشد که از حمایت آمریکا از اقدامات خود در جمهوری‌های آسیای میانه بهره برداری کند.

در اوت ۱۹۹۲، ایالات متحده و اسرائیل پروژه مشترکی را در این جمهوری‌ها ارائه دادند که در آن آمریکا مخارج مالی لازم را تامین می‌کرد و اسرائیل انتقال تکنولوژی و تخصص در عرصه‌های خاص دیگر را به عهده داشت. اسرائیل تلاش کرده است تا تهدید بنیادگرایی اسلامی را جایگزین خطرسخ سابق کند.<sup>۱۲</sup> در این رابطه، به نظر می‌رسد که در بوق و کرناکردن تهدید بنیادگرایانه اسلامی برآسیای میانه جلب نظر عموم در غرب و به ویژه آمریکا را هدف قرار داده است. همان‌طور که بر همه آشکار است، رژیم‌های غربی به شدت طرفدار جوامع غیرمذهبی (سکولار) هستند. خلاً قدرت در آسیای مرکزی اسرائیل را تشویق کرده است تا شیوه‌های غربی حکومت را در این کشورها گسترش دهد.<sup>۱۳</sup>

دومین حرکت سیاسی اسرائیل برقراری اتحاد با ترکیه بوده است. سقوط اتحاد جماهیر شوروی همان فرصتی را که برای اسرائیل پیش آمده است، برای دولت ترکیه به وجود آورده است. ظهور کشورهای جدید در آسیای مرکزی باعث یک چرخش عمیق در سیاست خارجی ترکیه شده است. و این کشور را وارد داشته است تا در جستجوی ابزار رخنه سیاسی-اقتصادی تاکتیکی در جمهوری‌های جدید آسیای مرکزی برآید.<sup>۱۴</sup> تمایل به گسترش الگوی ترکی یعنی دمکراسی پارلمانی، اقتصاد بازار نسبتاً آزاد و سکولاریسم در یک جامعه اسلامی به تلاشهای ترکیه انگیزه جدیدی داده است: احیاء جهان ترکی این فرصت را به ترکیه داده است تا اهمیت رئواستراتژیک قبلی خود را به دست آورد.

ترکیه و اسرائیل تنها بازیگران خاورمیانه‌ای در گیردر استقرار حوزه‌های نفوذ در

آسیای مرکزی و منطقه قفقاز نیستند.<sup>۱۵</sup> ایران و عربستان سعودی نیز در جهت بهبود روابط خود با کشورهای منطقه حرکت کرده‌اند، و این تحول راه را برای همکاری ضمنی میان اسرائیل و ترکیه در نتیجه موضع مشترک سکولاریستی آنها هموار کرد. یکی از متخصصان سیاست خارجی اسرائیل گفته است:

تصور وجود یک تهدید اسلامی ضدآمریکایی در خاورمیانه و آسیای مرکزی یک طرح بازاریابی دیگر برای اسرائیل ایجاد کرده است. با توجه به تلاش ترکیه، که همانند اسرائیل ظاهراً ارزش استراتژیک خود برای غرب را در نتیجه پایان جنگ سرد را از دست داد، جهت فروختن خود به عنوان یک «ستون» جدید طرفدار آمریکا علیه بنیادگرایی اسلامی، اندیشه اتحاد اسرائیلی-ترکی وارد استراتژی پس از جنگ سرد اسرائیل در قبال واشنگتن شده است.<sup>۱۶</sup>

ترکیه همیشه نسبت به حمایت شدید از اسرائیل در ایالات متحده آگاهی دقیق داشته است، و اسرائیل به خاطر دیدگاه تاریخی تساهل آمیز امپراطوری عثمانی در قبال یهودیان، نسبت به ترکیه ابراز همدردی می‌کرده است. و البته، هردوی آنها کشورهای غیرعرب پیرامون جهان عرب هستند.

این نکته را باید افزود که افق همکاری میان اسرائیل و ترکیه در رابطه جمهوری‌های جدید به ایجاد موانع بر سر راه گسترش بنیادگرایی، سرمایه‌گذاری‌های مشترک در کشاورزی و بخش‌های مربوطه، و کمک متقابل به ساختن برخی تسهیلات آموزشی محدود بوده است. هردو کشور می‌دانند که نمی‌توانند چاره‌ای برای بیماریهای سیاسی و اقتصادی آسیای مرکزی پیشنهاد کنند.

به هر حال، همکاری ایجاد شده، از دیدگاه هردو کشور اهمیت دارد. از دیدگاه اسرائیل، همکاری با ترکیه ممکن است برخی مشکلات موجود بر سر راه رخنه اسرائیل در بازارهای جمهوری‌های شوروی سابق را از میان بردارد. علاوه بر این، ترکیه متعدد طبیعی اسرائیل در

مبازه علیه ایران است. سفرنامه اوت ۱۹۹۴ تانسوجیلر نخست وزیر وقت ترکیه به اسراییل نشانه اهمیت موردنظر اسراییل برای منافع ترکیه بود. یکی از موضوعات اصلی مذاکرات سرمایه‌گذاری در کشورهای آسیای مرکزی بود. رادیو مسکو به این نکته اشاره کرد که هدف آنکارا و تل آویو سرمایه‌گذاری مشترک در جمهوری‌های شوروی سابق از مسایل کشاورزی گرفته تا حفاظت محیط زیست است و اضافه کرد که «این پروژه‌ها برای همه طرفین پرحاصل است». <sup>۱۷</sup> در دسامبر ۱۹۹۶، نمایندگان ۳۰ شرکت اسراییلی و ۱۰۰ شرکت ترکی به گردهم آمدند تا پروژه‌های مشترک در جمهوری‌های آسیای مرکزی را مورد بحث قرار دهند. <sup>۱۸</sup>

شاید بهترین مدرک برگشت ناپذیری روابط بهبود یافته میان آنکارا و تل آویو این واقعیت باشد که حکومت نو محافظه کار و اسلام‌گرای اریکان ترکیه، که قبل‌ایک موضع تند اتخاذ کرده بود، عدم مخالفت خود با روابط نزدیک (میان ترکیه و اسراییل) را اعلام کرد و علی‌رغم مقاومت اعراب، چندین توافق با اسراییل در ۱۹۹۶ به امضارساند. <sup>۱۹</sup> در نیمه نخست ۱۹۹۷، یک رشته توافقها به توافقهای قبلی افزوده شد. <sup>۲۰</sup> برطبق گزارشات مطبوعات، محافل نظامی ترکیه طرفدار روابط نزدیک‌تر با اسراییل هستند؛ و چند عضو بلندپایه ارتشی در ماههای نخست سال ۱۹۹۷ از اسراییل دیدار کردند. <sup>۲۱</sup> چویک بیرون معاون رئیس ستاد کل ارتش ترکیه استدلال می‌کرد که «ترکیه و اسراییل دو کشور دمکراتیک منطقه هستند، و ما باید به منطقه نشان دهیم که دمکراسی‌ها می‌توانند با یکدیگر کار کنند». <sup>۲۲</sup> سلیمان دمیرل رئیس جمهور ترکیه نیز طی مصاحبه‌ای با نشریه الوسط اهمیت همکاری اسراییل-ترکیه برای ثبات خاورمیانه را مورد تأکید قرار داد. <sup>۲۳</sup>

روشن است که پویایی‌های دوره پس از شوروی در خاورمیانه، اسراییل، ترکیه و ایالات متحده آمریکا را زیر چتر منافع واحد گردآورده است. <sup>۲۴</sup> نشانه بعدی این همزمانی، پروژه کشاورزی جدیدی بود که این سه کشور در ۱۳۱ اکتبر ۱۹۹۴ در ازبکستان و ترکمنستان افتتاح کردند. <sup>۲۵</sup>

در ضمن، مارک کرازن من سفیر آمریکا در آنکارا از این پروژه حمایت نمود اعلام کرد که «امکان بالقوه فراوانی در برنامه همکاری ترکیه- اسراییل در آسیای مرکزی وجود دارد.» <sup>۲۶</sup>

هدف آشکار اسراییل حفظ حمایت آمریکا در عین متعدد ساختن امتیازات سیاست خارجی خود آنهم در زمانی است که ملت‌های عرب سرگرم مذاکرات صلح با اسراییل هستند.

روسیه سومین نیرویی است که مانع بالقوه‌ای در برابر گسترش حضور اسراییل در جمهوری‌های جدید آسیای مرکزی ایجاد کرده است. مرزهای ابرقدرت سابق در این جمهوری‌ها به طور سنتی نقش برجسته‌ای در سیاست و اقتصاد منطقه ایفا کرده است. طی دوره بعد از سقوط اتحاد شوروی، کشورهای اوراسیا موضعی اتخاذ کردند که برای اهداف سیاست خارجی اهمیت نخست را داشت. بنابراین، جای شگفتی نیست که روسیه با درگیرشدن اسراییل در آسیای مرکزی به شدت مخالفت ورزیده است: «از جمله طرفداران این موضع ولادیمر ژیرونوفسکی ضدسامی و ضد اسراییلی بود، که مقام سوم را در انتخابات ریاست جمهوری ژوئن ۱۹۹۱ کسب کرد». <sup>۲۷</sup> اسراییل از این نکته آگاهی داشته است که روسیه می‌تواند لطمہ زیادی وارد کند، و به همین خاطر مایل نبوده است بیش از حد به تحریک مسکو دست بزند. اسراییل مراقب بوده است تا با هر قدرتی که ممکن است نسبت به منافع محوری مسکو در حیاط خلوت آن یک تهدید تصویر شود، اتحاد برقرار نسازد.

همانگونه که در بحث‌های مربوط به گسترش ناتو مشاهده شد، روسیه حاضر به پذیرش اتحاد غربی در نزدیکی مرزهای خود، که آنرا نوعی تهدید برای آینده تصویر می‌کنند، نبوده است. <sup>۲۸</sup> اسراییل و ترکیه هر دو از این هراس دارند که گسترش ناتو ممکن است روسیه را به دست زدن به اقدام ستیزه جویانه تر در «خارج نزدیک» خود تحریک کند و محدوده‌های وضع شده توسط پیمان نیروهای متعارف در اروپا<sup>(۱)</sup> را زیر پا بگذارد. <sup>۲۹</sup> در این فضای حساس، بنیامین نتانیاهو نخست وزیر اسراییل در اول مارس ۱۹۹۷ از مسکو دیدار کرد. اوروا بـط دوچانبه و فرایند صلح خاورمیانه را بـالتسین رئیس جمهور، چرنوموردین نخست وزیر و یورگنی پریماکوف وزیر خارجه مورد بحث قرار داد. نتانیاهو نگرانی خود پیرامون همکاری روبه افزایش فنی و نظامی روسیه با ایران و سوریه را ابراز کرد و استدلال کرد که این همکاری ثبات منطقه‌ای را به خطر می‌افکند.<sup>(۲)</sup>

1. Conventional Forces in Europe (CFE)

به گفته سرگئی آروتیونوف<sup>(۱)</sup> استاد برجسته علوم سیاسی روسیه، در این مرحله نتایج منفی حرکت مشترک اسراییل-ترکیه در آسیای مرکزی ممکن است از نتایج بالقوه مثبت محدود، بسیار فراتر رود. او معتقد است که:

همکاری نزدیک ترکیه-اسراییل از نقطه نظر جهانی یک واقعیت مثبت است. اما به طور کلی روابط روسیه-ترکیه و روسیه-اسراییل را بدتر می کند. این حرکت ممکن است یهود آزادی «ضد سامی گری» را به رشد در روسیه را دامن بزند. این مسئله باعث دامن زدن به اضطراب در ارمنستان نیز می شود. نخست، باید راه حل قابل پذیرش متقابلی برای قره باغ پیدا کرد و تنها در آن زمان آغاز تحقق همکاری ترکیه و اسراییل در خاورمیانه و کشورهای شوروی سابق ممکن است. در غیراین صورت می تواند باعث نزدیکی های روسیه-عراق، روسیه-ایران و ارمنستان-ایران شود، و افراطیون ارمنی در جهان را به همکاری با افراطیون فلسطینی و ادار سازد.

## اسراییل و جمهوری های آسیای مرکزی

دولت اسراییل در آغاز، دیپلماسی و تجارت را بر استفاده از نفوذ داخلی یهودیان در جمهوری های جدید آسیای مرکزی، علی رغم این که کشورهای مذکور جمیعت یهودی عمده ای داشتند، اولویت داد. بدین ترتیب اسراییل در پایان ۱۹۹۲، آذربایجان، فرمانداری قرقیزستان و تاجیکستان را به رسمیت شناخت. سرانجام، در ۱۹۹۳ با ترکمنستان روابط دیپلماتیک برقرار کرد.

با این همه، از زمان استقلال آذربایجان و سایر جمهوری های شوروی سابق، انجمن های دوستی یهودی رخته اسراییل در منطقه را گسترش بخشیدند. در دهه ۱۹۹۰، روابط میان یهودیان شوروی و اسراییلی ها به دلیل مهاجرت فزاینده، نیرومندتر شده است، و سازمان های گوناگون اسراییلی فعالیت های خود در آسیای مرکزی بعد از شوروی را شدت

1. Sergei Arutiunov

بخشیده‌اند. برای نمونه، در مارس ۱۹۹۲، آژانس یهود کنفرانسی درباره تجربه اقتصادی اسراییل در تاشکند برگزار کرد. در ژوئن، جامعه دوستی آذربایجان-اسراییل اجلاسی در حیفا برپا کرد و در آن خواستار حمایت اسراییل از دولت آذربایجان در مبارزه اش علیه ارمنستان شد. همین بنیاد بعدها فعالیت‌هایی را طی یک جشن مهم مذهبی یهودی سازماندهی کرد. در سپتامبر همان سال، آژانس یهود یک اردوگاه تابستانی برای کودکان قرقیستان و قرقیستان سازمان داد.<sup>۳۳</sup> در ضمن، اسراییل در ازبکستان سفیر منصوب کرد، و این اولین سفیر اسراییل در یک جمهوری آسیای مرکزی بود.

### آذربایجان

همان گونه که قبلًا بحث شد، اسراییل همان اوایل با آذربایجان روابط دیپلماتیک برقرار کرد، و برآشتفتگی فراوان برخی کشورها برانگیخت. در واقع مطبوعات ایران غالباً ترکیه به خاطر کمک به اسراییل برای برقراری روابط دیپلماتیک با آذربایجان مورد انتقاد قرار می‌دهند.<sup>۳۴</sup> از آن زمان به بعد، اسراییل تلاش کرده است نقش فعالی در امور آذربایجان چه از نظر اقتصادی و چه نظامی بازی کند.<sup>۳۵</sup> برای نمونه، اسراییل موضع قاطعی به نفع آذربایجان در کشمکش ناگورنو-قره‌باغ گرفت. برطبق برخی منابع، اسراییل و ترکیه هر دو تسليحات و تجهیزات نظامی برای آذربایجان فرستاده‌اند.<sup>۳۶</sup> گرچه وزیر دفاع آذربایجان خرید موشک‌های استیننگر را انکار کرد، اما حدس و گمان در مورد انتقال تسليحات [به آذربایجان] همچنان ادامه دارد.

یک بررسی تحلیلی توسط خبرگزاری توران چنین اظهار کرد که «اسراییل همیشه در آذربایجان به عنوان یک شریک استراتژیک بالقوه قلمداد می‌شود، و گاه نوعی احساس حیرت و شگفتی ابرازشده است مبنی بر این که همکاری آنها بسیار کند پیش می‌رود».<sup>۳۷</sup>

همچنان که سوله کوت اشاره می‌کند، مقامات آذربایجان اهمیت ویژه‌ای برای اسراییل قایل هستند. تعداد بازارگانان و تجار اسراییلی در آذربایجان و کشورهای آسیای مرکزی به چند صد نفر رسیده است. او سپس چنین اظهار می‌کند که «به گفته مقامات آذربایجانی،

اسراییل به عنوان یک کشور غیرمذهبی (سکولار)، دمکراتیک و قدرتمند نظامی غربی، می‌تواند برای دولت‌های خاورمیانه‌ای یک تهدید باشد؛ اما برای آذربایجان یک فرصت است.<sup>۳۸</sup> حکومت آذربایجان روابط خوبی را با یهودیان ساکن آذربایجان دنبال می‌کند. حیدرعلی اوف رئیس جمهور آذربایجان از کنیسه تاتس (که بسیاری از یهودیان آذربایجان در آنجا زندگی کنند) دیدار می‌نمود و تصویر او در دفتر کنیسه به دیوار زده شده است.<sup>۳۹</sup>

در مارس ۱۹۹۲، پروازهای مستقیم چارتر میان آذربایجان و اسراییل به طور منظم برقرار شد. اولین دیدار رسمی مقامات جمهوری آذربایجان از اسراییل در سپتامبر ۱۹۹۲ صورت گرفت. طی گفتگوهای رسمی، همکاری متقابل در سیاست، اقتصاد، علم و فرهنگ در دستور کار قرار گرفت.<sup>۴۰</sup> اسراییل در فوریه ۱۹۹۳ در باکو سفارت باز کرد.

به گفته خبرگزاری ایران، یک هیأت اطلاعاتی اسراییل در اوت ۱۹۹۵ وارد باکو شد. ایرنا این دیدار را به عنوان مأموریتی محرومانه برای آموزش مأموران امنیتی جمهوری آذربایجان توصیف کرد.<sup>۴۱</sup> وزارت اطلاعات ملی آذربایجان این اتهامات را تکذیب کرد و متذکر شد که حاضر است به طور علنی با سرویس‌های ویژه بسیاری از سایر کشورها همکاری کند.<sup>۴۲</sup>

افرام سننه<sup>(۱)</sup> وزیر بهداشت اسراییل عنوان کرد که «اسراییل در توسعه روابط با جمهوری آذربایجان منافع استراتژیک دارد، و آذربایجان نیز به همین نحو به این روابط علاقه مند است چون این روابط قادر است بنیادگرایی نشأت گرفته از ایران را ریشه کن کند».<sup>۴۳</sup> لول بزانیس<sup>(۲)</sup> با این نکته موافقت کرده و می‌افزاید که «علاقة آذربایجان به اسراییل وبالعکس، از ترس متقابل آنها از ایران ریشه می‌گیرد. آذربایجان آرزومند است که با برقراری روابط با اسراییل، از سوی آمریکا مورد نخستین و تشویق قرار بگیرد».<sup>۴۴</sup> این همکاری می‌تواند تلاش برای خنثی کردن فشار روسیه و مقابله با روابط روبه رشد ایران با ارمنستان و گرجستان تلقی می‌شود. در راستای همین خط فکر، الیزريوتوت<sup>(۳)</sup> اولین سفیر اسراییل به آذربایجان گفت که موفق شده است روابط اسراییل و جمهوری آذربایجان را «از صفر... به سطح عالی»

1. Efraim Sene  
2. Lowd Bezanis  
3. Eliezer Yetvat

برساند. صادرات اسراییل به آذربایجان در چهار ماهه اول سال ۱۹۹۶، دقیقاً به ۳,۵ میلیون دلار بالغ شد.<sup>۴۶</sup>

بنیامین نتانیاهو نخست وزیر اسراییل در راه برگشت خود از دیدار ژاپن و کره جنوبی، توقف کوتاهی در باکو داشت و در ۲۹ اوت ۱۹۹۷ با حیدر علی اوف رئیس جمهور آذربایجان ملاقات کرد. نتانیاهو طی سخنانی به شرح زیر نقاط مشترک فراوان دوکشور را ترسیم کرد:

ما دو مردم باستانی هستیم که در دهه های اخیر به استقلال دست یافته ایم و اکنون وظیفه ما به عنوان ملت های مستقل ادامه توسعه کشورهای خودمان است ... به این واقعیت نیز بسیار امیدوار هستم که میان دولت یهود و ترکیه، اردن، مصر و کشورهای غالباً مسلمان رابطه برقرار می کنیم ... این به ما امید می دهد که تمامی بچه های (حضرت) ابراهیم بتوانند زیر خورشید واحدی که از آن سوی دریای خزر طلوع کرده و بر فراز مدیترانه غروب می کند، صلح و دوستی بیابند.<sup>۴۷</sup>

علی اوف گفت که آذربایجان می خواهد از تخصص تکنولوژیک اسراییل استفاده کند. نتانیاهونگرانی خود را در مورد فروشهای احتمالی تکنولوژی هسته ای به دشمن اصلی کشورش، یعنی ایران، که مرز زمینی و دریایی طولانی با آذربایجان دارد، تکرار کرد.<sup>۴۸</sup> علاوه بر این، نتانیاهو آذربایجان را به عنوان تدارک دهنده احتمالی نفت به اسراییل توصیف کرد و بر یک پروژه خط لوله که آذربایجان را به انتقال نفت خام خود از طریق همسایه اش گرجستان و ترکیه به گوشش شمال شرقی دریای مدیترانه قادر می سازد و نیز برایجاد یک خط اضافی از طریق زیر دریا به اسراییل تاکید ورزید. نتانیاهو گفت: «ما در این پروژه درگیر هستیم ... این پروژه ما را قادر می سازد تا نفت را به قیمت بسیار پایین تری خریداری کنیم».<sup>۴۹</sup>

نتانیاهو به طور آشکار مسئله عملی بودن همکاری سه جانبه میان اسراییل، ترکیه و آذربایجان را در ریشه کن کردن خیزش جزئی گرایی اسلامی ریشه گرفته از ایران مورد بحث قرار داد. روز بعد رادیو ایران ضمن حمله شدید به آذربایجان برای میزانی از نخست وزیر

اسراییل گفت «با کو با پذیرفتن نخست وزیر توسعه طلب رژیم صهیونیستی دست به بازی خطرناکی زده است. با این کار روابط خود با کشورهای اسلامی در منطقه و جهان را بی ثبات ساخته است.»<sup>۵۰</sup> الکساندر آرزومانیان وزیر خارجه ارمنستان نیز همکاری نزدیک میان ترکیه و اسراییل را برای منطقه فوق العاده خطرناک درنظر گرفت و گفت پیوستن آذربایجان به آنها برای این کشور (آذربایجان) خطرناکتر است. او بر اهمیت روابط تهران-ایروان در عصر توسعه سریع همکاری منطقه‌ای تاکید کرد.<sup>۵۱</sup> این مسئله برای اسراییل به ویژه مهم است که شرکت خود در محور ترکیه و آذربایجان را از طریق پاداش دادن به باکو استحکام بخشد. کمک اقتصادی در این رابطه کافی نیست. انتظار اصلی آذربایجان آن است که اسراییل در راستای ایجاد مجرای نفوذ سیاسی کمک کند.

## تاجیکستان

تاجیکستان نیز، همانند آذربایجان، با مواد خام ثروتمند و منابع انسانی فراوانش توجه بسیاری از سرمایه‌گذاران را به خود جلب کرده است. در حالی که این کشور زمانی به عنوان یک هدف سرمایه‌گذاری برای اسراییل جذاب بود، این علاقه با شروع جنگ داخلی در تاجیکستان در ۱۹۹۲ از بین رفت. با این همه، اسراییل هنوز روابط دیپلماتیک فعلی را حفظ کرده و در جبهه اقتصادی نیز برخی فعالیت‌ها داشته است. سفیر اسراییل در روسیه مسئولیت تاجیکستان را به عهده گرفت. در فوریه ۱۹۹۲، یک هیأت اسراییلی به تاجیکستان سفر کرد و برای انتقال تخصصهای اسراییلی در کشاورزی و بهره‌برداری از نفت خام تاجیک یک توافق امضا کرد.

عناصر اسلامی مدعی هستند که نقش مهمی در سیاست‌های تاجیکستان ایفا می‌کنند و حتی برای مدت کوتاهی کنترل حکومت را به دست گرفتند. اما اکبر تورجانزاده مقام مسلمان آنجا گفته است که با روابط دیپلماتیک اسراییلی-تاجیکی مخالفتی نخواهد کرد. علی‌رغم این، در جریان تظاهرات اوریل ۱۹۹۲، شعارهای پارچه‌ای «مرگ بر آمریکا! مرگ بر اسراییل» به طور آشکار به چشم می‌خورد.<sup>۵۲</sup> در پاسخ، تعدادی از هیأت‌های تجاری

اسراییل از تاجیکستان دیدار کردند تا به حکومت نشان دهند که جای ترس از دولت اسراییل نیست.<sup>۵۲</sup> در ماه اوت، نبیف رئیس جمهور تاجیکستان، از آریالوین<sup>(۱)</sup> سفر اسراییل در دوشنبه استقبال کرد. رئیس جمهور تاجیک بازرگانان اسراییلی را به کشورش دعوت کرده است.<sup>۵۳</sup>

## ازبکستان

اسراییل روابط اساسی تری با ازبکستان داشته و تکنولوژی آبیاری محور آنرا تشکیل می‌دهد. در سپتامبر ۱۹۹۲، شرکت اسراییلی بتاشیتا<sup>(۲)</sup> قراردادی برای ساختن یک طرح آبیاری پیشرفته تکنولوژیک در منطقه آندرزان امضاء کرد. همان شرکت در ترکمنستان و تاجیکستان<sup>۵۴</sup> نیز سرمایه‌گذاری کرده است. مزرعه نمونه آکورگان<sup>(۳)</sup> پروره امیدبخش دیگری است. این یکی از فعالیت‌های نمونه کشاورزی است که بربطق برنامه همکاری ویژه ماشاو-مرکز همکاری بین المللی وزارت امور خارجه اسراییل<sup>(۴)</sup> با همکاری آژانس آمریکایی توسعه بین المللی<sup>(۵)</sup> (یوساید) به اجرا درآمد. هدف برنامه ماشاو-یوساید بررسی موضوعات عمده کشاورزی و پیشبره تلاشهای اقتصادی و نیز همکاری بین المللی است. این برنامه بازتاب تهدید اسراییل به سهیم کردن دیگران در تکنولوژیهای مناسب، دانش فنی، آموزش منابع انسانی و تجربه عملی حاصل شده در توسعه کشاورزی و روستایی است.<sup>۵۶</sup> فعالیت‌های آموزشی، هم در اسراییل و هم در ازبکستان صورت می‌گرفت.

اسراییل تخصص خود در تولید پنبه را نیز به ازبکستان صادر می‌کرده است. به گزارش مه روزنامه تایمز مالی، پروره‌های اسراییل در ازبکستان محصول پنبه را ۳۰ درصد افزایش و مصرف آب را دو سوم کاهش داده است.<sup>۵۷</sup> صادق صفائیف، وزیر روابط تجارت خارجی ازبکستان متذکر می‌شود که رویهم رفته چهار شرکت اسراییلی به طور منظم در ازبکستان فعالیت می‌کنند.

1. Arya Levin

2. Beta Shita Company

3. Akkurgan

4. MASHAW, the Centre For International Cooperation of Israel Ministry of Foreign Affairs

5. U. S. Agency For International Development (USAID)

## ترکمنستان

اسراییل و ترکمنستان از سال ۱۹۹۳ با یکدیگر روابط دیپلماتیک داشته‌اند. اما، این شناسایی دیرهنگام مانع توسعه روابط اقتصادی قبل از آن تاریخ نشده است. در تابستان ۱۹۹۲، یک هیأت بازرگانی اسراییل از ترکمنستان دیدار کرد تا تعدادی پروژه‌های تکنولوژی کشاورزی و توسعه روستایی پیشنهاد کند.<sup>۵۹</sup> اما، هزینه آبیاری و نمک‌زدایی به تنها برابر ۱۰ میلیارد دلار می‌شد، و چون تهیه این مقدار پول برای دولت ترکمن دشوار بود، با این پروژه هنوز موافقت نکرده است. مناسب‌ترین راه حل در این رابطه یک توافق پایاپایی خواهد بود.

از زمان شناسایی رسمی در ۱۹۹۳، همکاری اقتصادی افزایش یافته است. در ۱۹۹۴، معاون نخست وزیر ترکمنستان از بیت المقدس و شیمون پرز از عشق آباد دیدار کرد. توافقهای همکاری متعددی امضاء شده است. پروژه مشترک آمریکایی-اسراییلی در مورد انتقال تکنولوژی کشاورزی و آموزش می‌تواند نشانه مهمی از توسعه همکاری‌ها قلمداد شود.<sup>۶۰</sup> حجم تجارت میان ترکمنستان و اسراییل به ۴۰ میلیون دلار در ۱۹۹۵ بالغ شد.<sup>۶۱</sup>

علاوه بر این، در مارس ۱۹۹۵، ترکمنستان و اسراییل توافقی در مورد همکاری در مراقبت بهداشتی امضاء کردند که به موجب آن اسراییل در امور مراقبت از کودکان و مادران، بیمه‌پزشکی، سازمان خدمات آمبولانس و عرضه تجهیزات پزشکی به ترکمنستان یاری می‌کند.<sup>۶۲</sup> شرکت اسراییلی شرکای بن‌شانار<sup>(۱)</sup> در حال حاضر خدمات مالی در ترکمنستان، ازبکستان و قزاقستان را توسعه می‌دهد.<sup>۶۳</sup>

در مه ۱۹۹۵، ترکمن باشی نیازوف رهبر ترکمن به اسراییل سفر کرد، و برای گفتگوهای متمرکز بر روابط اقتصادی دوجانبه، با هم قطار اسراییلی خود عزروايزمن و نیز اسحاق رابین نخست وزیر و شیمون پرز وزیر خارجه ملاقات کرد. اسراییل در یک پروژه آبیاری ۱۰۰ میلیون دلاری در ترکمنستان و طرح ساختن خط لوله گاز به ترکیه از این کشور، که برخی از بزرگترین ذخایر گاز جهان را دارد، درگیر است.<sup>۶۴</sup> هیأت اجرایی مرهاو<sup>(۲)</sup>-شرکت

1. Bin Shanar Associates

2. Merhav

اسراییلی سرمایه‌گذار در ترکمنستان معتقد است که گسترش این خط لوله به اسراییل  
امکان‌پذیر است.<sup>۶۵</sup>

مرهاو یک قرارداد ۵۰۰ میلیونی دلاری نیز برای نوسازی پالایشگاه ترکمن باشی در ترکمنستان در اوت ۱۹۹۶ امضاء کرد. هدف پروژه بهبود دو واحد است، یکی واحد تبدیل کاتالیستی و دیگری واحد شکست کاتالیستی مولکولهای سنگین و تامین مخارج مالی یک واحد جدید سوم برای ساختن روغن گریس. یوسج آ. میمان<sup>(۱)</sup> نماینده مرهاو، به طور مکرر به همراه ترکمن باشی در تلویزیون ترکمن دیده می‌شد و مطبوعات ترکمن توجه خاصی را به فعالیت‌های شرکت میمان معطوف می‌کردند.<sup>۶۶</sup>

## قراقتستان

اسراییل از نفوذ گستردگی در قراقتستان برخوردار است. در ابتداء جمعیت تقریباً یک میلیون نفری آلمانی‌الاصل آن، اسراییل رانگران می‌کرد، اما به زودی هرگونه مشکلی از طریق مانورهای دیپلماتیک و اقتصادی برطرف گردید. اسراییل نیز همانند سایر کشورها، ابتدا پروژه‌های مربوط به کشاورزی را پیشنهاد می‌کرد، پتاشیتا، نتافیم<sup>(۲)</sup> و مرهاو فعال ترین شرکت‌های اسراییلی تا حال حاضر بوده‌اند.<sup>۶۷</sup> در فوریه ۱۹۹۲، چهار پروژه متفاوت به منظور تولید گوجه فرنگی و پنبه به امضاء رسید و این پروژه‌ها بر طبق گزارشات محصولات گوجه فرنگی را شش برابر کرده است.<sup>۶۸</sup>

سپس، در اکتبر ۱۹۹۲، یک رشتہ توافقهای اضافی به وسیله دوکشور پذیرفته شدند،<sup>۶۹</sup> و به دنبال آن شرکت اسراییل لاشیست<sup>(۳)</sup> به سرمایه‌گذاری‌های قابل توجهی دست زد. پروژه «بنیاد داوی»<sup>(۴)</sup> این شرکت، بزرگترین ابتکار در کشاورزی و پرورش حیوانات تا حال حاضر شناخته شده است. این پروژه در کوتاه مدت تولید شیر را ۶۰ درصد افزایش داده و در عین حال

1. Yosef A. Maiman

2. Netafim

3. Lachist

4. Davy Foundation

هزینه‌های را به مقدار قابل توجهی کاهش داده است.<sup>۷۱</sup> علاوه بر کشاورزی، اسراییل در بخش‌های دیگر، از بانکداری گرفته تا ایجاد فروشگاهها (بازارهای) بزرگ سرمایه‌گذاری کرده است.

قراقستان از تحولات مثبت در فرایند صلح فلسطینی-اسراییلی استقبال کرده است. وزارت خارجه قراقستان در این رابطه بیانیه‌ای صادر کرد:

تحولات مثبت در خاورمیانه که به حل مسالمت آمیز کشمکش اعراب و اسراییل منجر می‌شود غیرقابل بازگشت بوده و به نفع برقراری اعتماد متقابل، توسعه همکاری اقتصادی گسترشده در منطقه و ایجاد یک نظام امنیتی هماهنگ و ادغام شده در آسیا می‌باشد.<sup>۷۲</sup>

نورسلطان نظریاییف در دسامبر ۱۹۹۵ از اسراییل دیدار کرد. طی گفتگو با ایهود باراک وزیر خارجه اسراییل، نظریاییف گفت که آنها «در موضع اسراییل در مورد مسئله ایران اشتر اک نظر دارند و در جهت جلوگیری از نفوذ ایران در قراقستان کار می‌کنند». اسراییل در نظر دارد تا شبکه ارتباطات قراقستان را بسازد. اسراییل تنها کشور خاورمیانه است که از یک امتیاز نسبی در تجهیزات ارتباطاتی برخوردار است. دولت قبل‌آ در مورد پژوهه‌ای که شامل انتقال تلفن، تلکس و تلگراف می‌شود توافق کرده‌اند. اسراییل همچنین ارتباط مستقیم ماهواره‌ای و تلگراف با ازبکستان برقرار کرده است. از زمان دیدار ترسنکو نخست وزیر قزاق از اسراییل، پروازهای مستقیم میان دو کشور به طور منظم برقرار شده است.

## قرقیزستان

کشور نهایی در این بحث جمهوری قرقیز است. عسکر آقاییف رئیس جمهور طی دیدار از اسراییل در ژانویه ۱۹۹۳، این کشور را به رسمیت شناخت. علی‌رغم اعتراضات برخی کشورهای اسلامی، آقاییف گام بیشتری برداشت و در بیت المقدس سفارت باز کرد. در این

رابطه، روابط به ظاهر مثبت فرقیزستان با اسراییل، ایران و برخی کشورهای دیگر را آزده است. علی‌رغم این مخالفت، روابط میان دو کشور همچنان ادامه دارد. حکومت‌های اسراییل و فرقیز در مورد همکاری در عرصه‌های گسترده از جمله رسانه‌ها، علم، تکنولوژی، فعالیت‌های فرهنگی و سرمایه‌گذاری مشترک موافقت کرده‌اند. علاوه بر این، اسراییل قبل از بخش مهمی از نیازهای قرضه بخش‌های عمومی و خصوصی در فرقیزستان را برآورده کرده است.

### نقش ایران و ترکیه

روشن است که تلاش‌های اسراییل برای ورود به کشورهای آسیای مرکزی و آذربایجان را نباید از نظر دور داشت. تلاش‌های اسراییل تا به امروز پرمنفعت‌ترین طرح برای کشوری است که در پی ایجاد یک حوزه نفوذ برای خود در آسیای مرکزی است. به نظر می‌رسد که اسراییل تنها کشور منطقه است که از تخصص مورد نیاز برای ارائه به این کشورهای جدید برخوردار است. در گیرشدن اسراییل در بهبود بخش‌های مخابراتی کشورهای آسیای مرکزی جدی بودن این کشور را نشان می‌دهد.

این امر نباید باعث نادیده گرفتن این واقعیت شود که کشورهای عرب در ایران نیز علاوه بر فعالیت‌های فرهنگی خود، در عرصه‌های خاص کمک مالی و سرمایه‌گذاری پیشنهاد کرده‌اند. به ویژه نقش ایران در منطقه در طول زمان بسیار مهم است، چراکه تصور یک خاورمیانه با ثبات و امن بدون ایران دشوار است اما نقش ایران در حال تحول و تکامل است. در واقع نشانه‌های فزاینده‌ای دال بر وقوع یک تحول میان اسراییل و ایران مشاهده شده است.

اندکی پس از انتخابات اخیر اسراییل، تهران نوعی تعديل در رابطه با اعلامیه اسراییل در قبال ایران و اسلام تشخیص داد. نتانیاهو در سخنرانی‌های اولیه اش مدعی شد که خصومتی با اسلام ندارد. او فشار سیاسی علیه ایران را کم کرد و در نوامبر ۱۹۹۶ از هلموت کهل صدراعظم آلمان به عنوان یک پوشش استفاده کرد تا از هاشمی رفسنجانی رئیس جمهور ایران بخواهد از حملات تروریستی در اسراییل جلوگیری کند.<sup>۷۵</sup>

ترکیه نیز می تواند به ایران در بهبود روابط خود با جهان غرب کمک کند.<sup>۷۶</sup> روابط روبه توسعه ترکیه با اسراییل باید اهرم آنکارا در رابطه با اسراییل و مخالفان ترکیه را افزایش دهد. علاوه براین، در این رقابت شدید به اصطلاح «بازی بزرگ جدید»، اسراییل و ترکیه باید نقشهای نمونه‌ای در همکاری جهت دمکراسی و عملکرد اقتصادی در خاورمیانه بزرگ ایفا کنند.<sup>۷۷</sup>

وجود سلاحها و تکنولوژی هسته‌ای در آسیای مرکزی، اسراییل را نگران می سازد و اهمیت استراتژیک منطقه را افزایش می دهد. هراس اسراییل از احتمال انتقال سلاحها و تکنولوژی هسته‌ای به ایران ناشی می شود. بر طبق گزارشی که در فرانسه تهیه شده است، موساد و سازمان سیا متخصصان انرژی هسته‌ای کشورهای آسیای مرکزی را تحت نظرات دقیق قرار داده اند.<sup>۷۸</sup> آمادگی خود مسکو به فروش دورآکتور هسته‌ای به ایران، در عین اصرار براینکه از آنها جهت مقاصد نظامی استفاده نخواهد شد، اسراییلی‌ها را نگران می سازد.

علاوه براین، احتمال نصب و استقرار موشکهای زمین به هوای اس- ۳۰۰ روسی در بخش یونانی قبرس می تواند نه تنها امنیت ترکیه بلکه آزادی عمل اسراییل در مدیترانه شرقی را نیز به خطر اندازد.<sup>۷۹</sup> بر طبق گزارشات مطبوعاتی با افزایش تنش بر سر انتقال احتمالی موشکهای اس- ۳۰۰ روسی به قبرس یونانی، ایالات متحده، اسراییل و آذربایجان با ترکیه تماس برقرار کنند تا اطلاعات مربوط به شیوه‌های احتمالی استفاده برای نقل و انتقال موشکها را فراهم سازد.<sup>۸۰</sup> این وضع اسراییل و ترکیه را وادار می سازد تا ابتکارات امنیتی جدیدی را تدارک بینند. هیچ کشوری نباید منکر این مسئله شود که «هرگونه زیاده روی توسط ترکیه و اسراییل، به همراه آنها آمریکا، می تواند مسکورا به تلاش جهت احیاء نقش خود به عنوان یک قدرت بزرگ از طریق ایفای نقش مجدد حامی کشورهای رادیکال تر در منطقه تشویق کند».<sup>۸۱</sup>

## نتیجه‌گیری

در مجموع، اسراییل هم‌اکنون بخش جدانشدنی خاورمیانه جدید و گسترش یافته است. اسراییل تلاش می‌کند از طریق تمرکز بر جمهوریهای آسیای مرکزی، یک سیاست خارجی ابتكاری جدید و منسجم در قبال منطقه تدوین کند. اسراییل در سازگاری حرکت‌های سیاسی کوتاه مدت خود با استراتژی درازمدتش موفق شده است. به نظر می‌رسد که اسراییل به بلندپروازی عمدۀ خود در دوران جنگ سرد، یعنی تبدیل شدن به یک کانون اقتصادی در داخل خاورمیانه دست یافته است. اسراییل که نسبت به لزوم اجتناب از به هم زدن موازنۀ های خطیر استراتژیک آگاهی دارد، تلاش کرده است تا سیاست آسیای مرکزی‌ای خود را در جهت همکاری با قدرتمندترین متحдан خود، یعنی ایالات متحده و ترکیه سوق دهد. □

\*این مطلب ترجمه‌ای است از:

Bulent Aras, "Post-Cold War Realities: Israel's Strategy In Azerbaijan and Central Asia," *Middle East Policy*, Vol. V, No.4 (January 1998).

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتال جامع علوم انسانی

1. Ahmet Davutoglu, "Yahudi Meselesinin Tarihi Dönüşümü ve İsraili in Yeni Stratejisi" (The Historical Transformation of the Jewish Question and the New Israeli Strategy), *Avrasya Dosyası*, Vol. 1, No. 3 (Fall 1994), pp. 66-67.
  2. Philip Robins, "The Middle East and Central Asia," *The New Central Asia and Its Neighbours*, Peter Ferdinand, ed. (London: Royal Institute, 1994), p. 66.
  3. Anoushiravan Ehteshami and Emma C. Murphy, "The Non-Arab Middle East States and the Caucasian\Central Asian Republics: Iran and Israel," *International Relations*, Vol. 12, No. 1 (April 1994), p. 96.
- ۴- الکوتوباً این نظر مخالفت کرده و معتقد است که کشورهای آسیای مرکزی این فرض را می‌پذیرد که روابط با اسرائیل باید خصمانه باقی بماند تا بتوانند از کمک کشورهای ثروتمند عرب استفاده کنند. در این رابطه نگاه کنید به:
- Martha Brill Olcott, *Central Asia's New States* (Washington: USIP Press, 1996), pp. 32-33.
5. Leon T. Hadar, "The Last Days of Likud: The American-Israeli Big Chill," *Journal of Palestine Studies*, Vol. 21, No. 4 (Summer 1992), pp. 87-88.
- ۶- مصاحبه شخصی با مقامات سفارت فلسطین در ترکیه، ۱۷ مارس ۱۹۹۷.
7. Anoushirvan Ehteshami, "New Frontiers: Iran, the GCC, and the CCARs," *From the Gulf to Central Asia: Players in the New Great Game*, Anoushiravan Ehteshami, ed. Exeter: University of Exeter Press, 1994, p. 96.
- رهایلماز، رئیس مرکز تحقیقات داغستان معتقد است که جمیعت یهودی در داغستان به مهاجرت به اسرائیل ادامه می‌دهند و اجمن‌های دوستی تلاش می‌کنند این فرایند را گسترش دهند. (مکاتبه شخصی)
8. Ehteshami and Murphy, "The Non-Arab Middle East," p. 96.
  9. Raphael Israeli, "Return to the Source: The Republics of Central Asia and the Return of the Middle East," *Central Asia Survey*, Vol. 13, No. 1 (1994), p. 29.
  10. Anthony Hyman, "Central Asia and the Middle East: The Emerging Links," *Central Asia and the Caucasus*, Mohiaddin Mesbahi, ed. Gainesville: University Press of Florida, 1994.
  11. Hadar, "The Last Days of Likud," p. 67.

۱۲- برای یک نظر مشابه نگاه کنید به:

"Kissenger mevfid ila es-Avsat li tenfizi garari taksiyimi Filistin" (Kissinger's Partition Plan of the Middle East Put Into Practice)," *Dispatch*, Vol. 4, No. 47 (1993), p. 797.

۱۳- برای اطلاع بیشتر از مطالع مفصل پیرامون گرایشات نوین در سیاست خارجی ترکیه، نگاه کنید به:

Kemal Kirisci, "New Patterns of Turkish Foreign Policy Behavior," *Turkey: Political, Social and Economic Challenges in the 1990s*, Cigdem Balim et al., eds.

(Leiden: E. J. Brill, 1995).

۱۵- برای اطلاع از دیدگاهی که اسرائیل را یک تهدید بالقوه برای اعراب و ایرانیان درنظر می‌گیرد، نگاه کنید به:

"el-edau' el-musteriku li-Israel yefki li-giyami tehalufi Arabiyyi-Iraniyyi" (Israeli activities are enough to provoke tensions between Arabs and Iranians), *al-Aalem*, February 22, 1997, p. 27.

برای اطلاع از یک دیدگاه غربی در همین رابطه، نگاه کنید به:

Moura Naim, "L'attitude d'Israel et des Etats-Unis Suscite un Rapprochement entre les Pays Arabes et l'Iran" (The attitude of the U. S. and Israel is Leading for Rapprochement between Iran and the Arab Countries), *Le Monde*, March 30-31, 1997, p. 2.

16. Hadar, "The Last Days of Likud," p. 68.

17. Anatoli Korinsky, "Basbakan Ciller'in Basarili Orta Dogu Gezisi Sona Erdi" (Prime Minister's Ciller's Successful Middle East Trip Came to an End), Moscow Radio, November 8, 1994. Released by the Turkish General Directorate of Press.

18. DEIK (Dis Ekonomik Iliskiler Komisyonu\Turkish Foreign Economic Relations Board), *Turk ve Israel'li Firmalar Arasinda Orta Asya Cumhuriyetlerinde Isbirligi Imkanlari Konulu Toplanti Notu* (Summary Notes of the conference on possible cooperation among Turkish-Israeli firms in the Central Asian republics), (Istanbul: December 10, 1996).

۱۹- برخی مخالف عربی مایل بودند تا اریکان با اردوگاه ضد اسرائیلی متحد شود، و آنها برای درنظر گرفتن این موضع، از اریکان حمایت می‌کردند. برای اطلاعات بیشتر، نگاه کنید به:

"el-mafyave'l ahzab el-Almaniyye tetehalefu li-muhavelati hukumet er-Refah" (Germany and the Mafia behave contradictorily for the failure of Refah government), *al-Mujtama'a*, February 3, 1997, p. 38; "Erbakan Yatalibu 'Israel et-Tahalli anf Tecavuzatih,'" (Erbakan demanded Israel withdrawal from occupied lands), *Al-Aalem*, April 19, 1997, p. 4.

۲۰- برای اطلاعات بیشتر، نگاه کنید به:

John M. Nomikos, Looking Back to See Forwards: Israel-Turkey Defense Relations, *RIES Research Paper*, No. 39 (July 1997); See also M. Hakan Yavuz, "Turkish-Israeli Relations Through the Lens of the Turkish Identity Debate," *Journal of Palestine Studies*, Vol. 27, No. 1 (Autumn. 1997).

21. Sami Kohen, "Israel ile Stratejik Diyolog" (Strategic Dialogue with Israel), *Milliyet*, May 7, 1999, p. 5.

برای اطلاع از پیشنهاد روابط ترکیه و اسرائیل در چارچوب روند صلح اسرائیل - فلسطین، نگاه کنید به:

Bulent Aras, "The Impact of the Palestinian- Israeli Peace Process on Turkish Foreign Policy," *Journal of South Asian and Middle Eastern Studies*, Vol. 20,

No.2(Winter 1997).

22. John Pomfret, "Some Neighborly Advice-Turkey Strengthens Its Ties to Israel," *The Washington Post*, National Weekly Edition, June 10-16, 1997, pp.16-17.
23. Alakatuna mea Israil Hedefuh Istikrr el-Mintinka" (Target of our relations with Israel is to chieve peace in the region), *al-Wasat*, June 23,1997, pp.20-21.
24. Adam Garfinkle, "U.S.- Israeli Relations After the Cold War," *Orbis*, Vol. 40, No. 4 (Autumn 1996), p. 569; also see Bulent Aras, "U.S.-Central Asian Relations: AView Form Turkey," *MERIA Journal*, Vol. 1, No.1 (<http://www.biu.ac.il/SOC/besa/meria/aras.html>), 1996.
25. Turkish Ministry of Foreign Affairs, TICA Eurasian File, No. 20, 1994.
26. George E. Gruen," Dynamic Progrss in Turkish-Israeli Relations," *Israel Affairs*, Vol. 1, No.4 (1995), p. 66.
27. Robert O. Freedman, "Israeli-Russian Relations Since the Collapse of the Soviet Union," *Middle East Journal*, Vol. 49, No. 2(spring 1995),p.237.
28. ORT (Obsestvennoye Rosiakoye Televidinya), *Vremya (Time) New Bulletin*, May 7, 1997; *Rossiiskiye Vesti*, Februay 21, 1997;*Pravda*, February 22, 1997.
- ۲۹- برای یک تحلیل اخیر پیرامون تغییرات احتمالی در سیاست خارجی روسیه، نگاه کنید به:  
*Nezavisimaya Gazeta*, February 8, 1997.
- علاوه بر این، طراحان سیاست خارجی روسیه در جستجوی شرکای جایگزین از شرق نظری چین و کره جنوبی هستند. نگاه کنید به:  
"Vi Rassiaya"(From Russia), *Dagesanskaya Pravda*, March 27, 1997, and *Pravda*, may 10, 1997.
30. Scott Parrish, "Isreali Prime Minister in Moscow," *OMRI Daily Digest* (<http://www. omri.cz>), March 12, 1997.
- ۳۱- مکاتبه شخصی با سرگشی آروتیونوف رئیس دانشکده مطالعات قفقاز در موسسه قوم‌شناسی و انسان‌شناسی مسکو.
- ۳۲- عبدالکریم اورگن، رئیس دانشکده علوم سیاسی در دانشگاه قفقاز باکو(مکاتبه شخصی). او اطلاعاتی ارائه داد که برآساس آن جمعیت جامعه یهودی در آذربایجان حدود ۲۸۰۰۰ نفر است که از این میان ۱۸۰۰۰ نفر در بخش کوبه زندگی می کنند. در دوران لنین، جمعیت یهودی شوروی به سمت شرق انتقال یافته و در موارد قفقاز مستقر شدند. در اواخر دهه ۱۹۷۰، جنبش ملی یهود، در جهت افزایش آگاهی قومی در میان جامعه یهودی آذربایجان تلاش کرد، اما این تلاشها تسبیح به مهاجرت تعداد اندکی از یهودیان به اسرائیل منجر شده است.
33. Ehteshami and Murphy, "The Non-Arab Middle East," p.97.
34. Henri J. Barkey, "Iran and Turkey," *Regional Power Rivalries in the New Eurasia: Russia, Turkey and Iran*, Alvin Z. Rubenstein and Oles M. Smolansky, eds. (Armonk:M.e. Sharpe, 1995), p. 155.

35. Azerbaijan Zaman (Baku), August 29, 1996; Azerbaijan?" *Middle East International*, October 23, 1992, p. 12.
36. Jane Hunter, "Israel and Turkey: Arms for Azerbaijan?" *Middle East International*, October 23, 1992, p.12.
37. Israeli Premier Visits Azerbaijan," *Turan Analytical Review*, Turan News Agency, No. 357, September 1, 1997 (root@ turan. azerbaijan. Su).
38. Sule Kut, "Yeni Turk Cumhuriyetlerinin Dis Politikalari" (Foreign Policies of the New Turkic Republics), Bagimsizligin Ilk Yillari (First Years of Independence), Busra Ersanli Behar, ed. (Ankara: Ministry of Culture Pub., 1994), pp.253-254. See also Yilmaz Bingol, Turkey's Policy toward Post- Soviet Central Asia, *RIES Research Paper*, forthcoming.
39. *The Philadelphia Inquirer*, July 21, 1997.
40. Ehteshami and Murphy, "The Non-Arab Middle Est," pp. 99-100.
41. BBC, Summary of World Broadcast (hereafter SWB), August 31, 1995, SU/2396, p. F/7.
42. SWB, September 5, 1997, SU/2400,p. F/3.
43. SWB, August 31, 1995, SU/2396, p. F/7.
- ۴۴- مکاتبه شخصی با لوقل بزاینس تحلیل گر روابط خارجی در موسسه تحقیقات رسانه‌ای آزاد.
45. SWB, August 24, 1996, SU/2699, p. F/6.
46. Turk Sanayici ve Isadamlari Beynelhaik Cemiyeti (International Society of Turkish Industrialists nd Businessmen), *Isadamlari Icin Azerbaijan El Rehberi '96* (Azerbaijan Handbook for Businessmen '96) (Baku: Caglayan, 1996), p. 28.
47. Rafael Husainov, " Netanyahu/ Azerbaijan," *Voice of America*, August 29, 1997, Correspondent Report No.2-219147, via Habarlar-L, Azerbaijan News Distribution List (Habarlar-L- Request@USC. edu).
48. "Netanyahu Shops For Oil During Azeri Stopover," *Reuters News Agency*, August 29, 1997.
49. Jay Bushinsky, "PM Discusses Oil Pipeline in Baku." *Jerusalem Post*, August 31, 1997.
50. Iran Radio Slams Azerbaijan for Hosting Israeli PM," *Reuters News Agency*, August 30, 1997.
- 51."Armenian Foreign Minister: Turco-Israeli Coopertion Perilous for Region," *IRNA*, September 10, 1997.
52. Robert O. Freedman. "Israel and Central Asia: A Preliminary Analysis," *Central Asia Monitor*, No. 2(1993), p. 17.

همانگونه که فریدمن استدلال می کند، تعیین نقش ایران در این دیدگاه نسبت به اسراییل دشوار است.

53. *Al-Aalem*, September 7, 1993.
54. Carol R. Savietz, "Central Asia: Emerging Relations With the Arab States and Israel," *Central Asia: Its Strategic Importance and Future Prospects*, Hafee Malik, ed. New York:St. Martin's Press 1994, p. 319.
55. *The Christian Science Monitor*, September 25, 1992.
56. "Dairy Cattle Husbandry Demonstration Project in Uzbekistan,"via web page of Israeli Ministry of Foreign Affairs (<http://www.israel-mfa.gov.il>).
57. *Financial Times*, May 6, 1992.
58. Ehteshami and Murphy, "The Non-Arab Middle East,"p. 101.
59. *The Christian Science Monitor*, September 25, 1992.
60. "Fact Sheets: Central Asian Republics," *Dispatch*, Vol. 5, No. 19, 1994, p. 294; *Askabat Aksami* (Askhabat), February 7, 1994; *Ahal Durmusu* (Askhabat), July 21, 1994.
61. *Turkmenistan* (Askhabat), March 27, 1996.
62. *SWB*, March 13, 1995, SU 2250, P. G/17; *Askabat Aksami*, June 1, 1995.
63. DEIK,Turk ve Israeli'li, p. 3.
64. Lowell Bezanis, " Niyazov in Egypt, Isreal," *OMRI Daily Digest* (<http://www.omri.cz>), May 26, 1995;Turkmenistan, April 1, 1995.
65. David Harris, "Sharon, Russian s to Discuss Gas Deal," *Jerusalem Post* (<http://www.jpost.com>), August 26, 1996; Turkmenistn, October 8, 1996.
66. David Harris, "Merhav Wins \$500m. Refinery Upgrade Deal in Turkmenistan," *Jerusalem Post* (<http://www.omri.cz>), March 14, 1997.
- ۶۴- مصاحبه با محمد تورنا، دانشگاه ترکمن باشی، عشق آباد، ۲۰ اوریل ۱۹۹۷ استانبول.
68. Yosef A. Maiman, "Turk Cumhuriyetlerinde Yatirim," p. 73.
69. Gruen, "Dynamic Progress," p. 56.
70. *Financial Times*, January 28, 1993.
71. DEIK, Turk ve Israeil'i, p. 6.
72. *SWB*, October 4, 1995, Su 2425, p. G/5.
73. *Ibid*:
- على رغم این بیانات، قزاقستان در پی توسعه روابط با ایران بوده است. نگاه کنید به: "Velayeti fi- Kazakhstan li- Te'kit-it-Teavun" (Velayati is in Kazakhstan to consolidate coopertion), *Al-Aalem*, April 26, 1997, p. 4.
74. "Fact Sheets," p. 288.
75. Aluf Ben, "A Change in Israeli- Iranian Relations," *Ha'aretz*, November 10, 1996.

در رابطه با دیدگاه ایران در مورد فعالیت‌های ترکیه در جنوب شوروی سابق، نگاه کنید به:

Firozeh Nahavandi, "Russia, Iran and Azerbaijan: The Historic Origins of Iranian Foreign Policy," *Contested Borders in the Caucasus*, Bruno Coppieters, ed. Brussels, VUB University Press, 1996.

۷۶- برای استدلال مشابه به این، نگاه کنید به:

Kemal Kirisci et al., *Political and Economic Cooperation and Integration in the Middle East: An Analysis of Turkey's Mid-to Long-Term Regional Policy* (Istanbul: TESEV, 1997).

۷۷- اما هرگونه عقب گرد در فرآیند صلح بطور بالقوه‌ای می‌تواند ظهور این محیط مسالمت‌آمیز خاورمیانه را تهدید کند. برای اطلاعات بیشتر پیرامون فرآیند صلح در حال حاضر، نگاه کنید به:

Patrice Claude, "Un Inquietant Silence est Tombe sur la Poudriere de Gaza" (A worrisome Silence Has fallen over the powderkeg of Gaza), *Le Monde*, April 15, 1997, p. 4, and Alexander Buccianti, "Le Monde , April 15, 1997, p.4, and Alexandre Buccianti, "La Ligue Arabe Reprend une Attitude Hostile al'Etat Hebreu" (The Arab League is again taking a hostile attitude towards the Jewish state), *Le Monde*, April 2, 1997, p. 2.

78. Ehteshami and Murphy, "The Non-Arab Middle East," p. 103.

79. Jay Bushinsky, "Russia's Role," *Jerusalem Post* (<http://www.jpost.com>), February 2, 1997.

80. *Turkish Daily News*, September 4, 1997.

81. Lowell Bezanis, "Turco-Israeli Accord Aggravates Regional Tensions," *OMRI Analytical Brief* (<http://www.omri.cz>), April 18, 1996.

پژوهشکاران علم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتال جامع علم انسانی